

# Грамматика конструкций



# Construction Grammar



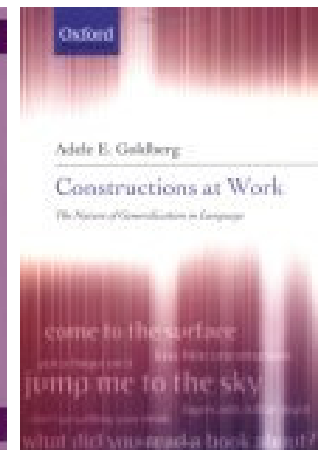
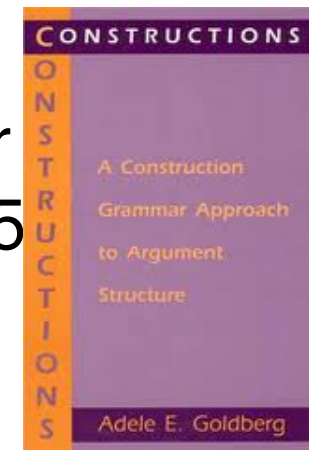
Charles Fillmore (Berkeley)

Regularity and idiomaticity in grammatical constructions:  
The case of *let alone* (1988)

Adele Goldberg (Princeton)

Constructions: a Construction Grammar  
approach to argument structure (1995)

Constructions at work (2006)



# Construction Grammar

- Представляется, что семантика слов имеет структуру "прототипа - периферии"
- А как насчет семантики грамматики?

# The „What's X Doing Y“ Construction

(Kay & Fillmore 1999)

- What is **this scratch** doing **on the table**?
- What do you think **your name** is doing **in my book**?
- What is **this house** doing **without a kitchen**?
- What am **I** doing **reading this paper**?
- What are **your children** doing **playing in my garden**?

# The „What's X Doing Y“ Construction

(Kay & Fillmore 1999)

- What is **this scratch** doing **on the table**?
- What do you think **your name** is doing **in my book**?
- What is **this house** doing **without a kitchen**?
- What am **I** doing **reading this paper**?
- What are **your children** doing **playing in my garden**?

по форме - вопрос

по смыслу - жалоба, возмущение  
(прагматический контекст)

почему перед нами идиома?

# The „What's X Doing Y“ Construction

(Kay & Fillmore 1999)

- What is **this scratch** doing **on the table**?
- What am **I** doing **reading this paper**?
- What are **your children** doing **playing in my garden**?
  - \*What does **this scratch** do **on the table**?
  - #What activity was **she** engaged in **reading this paper**?
  - \*What else is **this scratch** doing **on the table**?
  - \*What *aren't* **my brushes** doing **soaking in water**?

# Конструкция:

- Значение конструкции не сводится к сумме значений частей (некомпозициональность)
- Уникальное конвенционализованное соответствие между формой и значением

# Конструкции как идиомы

Частое использование идиоматики (prefabricated chunks) отличает речь носителей языка от речи тех, кто выучил его как второй язык (L2).

[Pawley and Syder 1983]



# Конструкции пронизывают язык

Subject V DirectObject (транзитивная Сх)

Он пришел домой пьяный.

Я тебе поразговариваю!

раз-ыграть-ся

Нет бы юбочку надеть.

Вас тут не стояло

Огоньку не найдется?

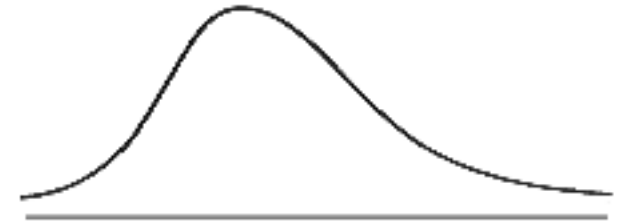
# Точки расхождения с генеративной теорией

- ≠ уровни: Работает одновременно на всех уровнях (фонетика, морфология, синтаксис, семантика)
- ≠ трансформации: Пассивная трансформация НЕ СИНОНИМИЧНА активной конструкции
- ≠ принципы и параметры: Не является суммой ограничений и правил
- ≠ ядро и периферия грамматики: Интерес к периферийным Сх
- континуум между лексикой и грамматикой
- usage-based

# Конструкции работают на всех уровнях языка

- уровень морфемы (*pre+N*)
- уровень слова (*avocado, anaconda*)
- уровень сложного слова (*топ-\_\_\_\_\_*)
- идиомы вне ядра грамматики (*all of a sudden*)
- грамматичные идиомы (*He kicked the bucket*)
- идиомы со слотами (*the Xer the Y-er*)
- аргументные структуры (*He gave her a fish taco, He gave a fish taco to Mary*)
- пассив: *Subj aux VPpass (PPby)*
- ...

# Goldberg 2006: **Skewed input**



- При усвоении языка, в общении с матерью, глаголы *go*, *put*, *give*, *make* используются чаще других глаголов, и каждому соответствует своя конструкция:
  - *go* = Intransitive Motion
  - *put* = Caused Motion
  - *give* = Ditransitive
  - *make* = Resultative
- anchoring: У каждой абстрактной конструкции по-прежнему остается прототип
- Ребенок выучивает глаголы вместе с конструкцией
- Генерализации: знакомясь с новыми глаголами, ребенок постепенно обобщает свойства похожих конструкций до уровня абстрактных синтаксических конструкций

# Конструкции работают на разных уровнях абстракции

у абстрактной конструкции (например, дативной) могут быть более конкретные реализации вплоть до цепочек слов

***Маша испекла Ване пирог***

*Маша испекла пирог*

*\_Subj\_ испекла \_Obj\_*

*\_Subj\_ V \_Obj\_* - переходная конструкция

*\_Sunj\_ V [...] Ване*

*\_Sunj\_ V [...] \_Dat\_* - дативная конструкция

конструкции взаимодействуют друг с другом в тексте

- разные конструкции (близкие по форме и по значению) могут мотивировать друг друга, но нельзя сказать, что одна конструкция порождается из другой
- ограничения на элементы конструкции: выбор элемента  $X$  зависит от выбора элемента  $Y$ , и наоборот (лексический профиль конструкции)
- конкуренция конструкций:

# Double object vs. *to*-dative

---

	Double object	To-dative
give	461	146
send	213	314
tell	98	32
bring	5	27
offer	34	22

Gries & Stefanowitch 2004

# Double object vs. *to*-dative

---

Double object		To-dative	
Collexeme	Strength	Collexeme	Strength
Give	1.84E-120	Bring	1.47E-09
Tell	8.77E-58	Send	1.46E-06
Show	8.32E-12	Take	0.00002
Offer	9.95E-10	Pass	0.00002
Cost	9.71E-09	Make	0.0068



# Caused Motion Construction

(Goldberg 1995)

Isabel sprinkled pink sugar on the cake

Robert sneezed poison all over Fred's

Sophie loaded hay on the truck

Doris spit tobacco on the blanket

Fred kicked the cup off the table

Evelyn squeezed tooth paste out of the tube

Carla sneezed the napkin off the table

Структура?

Откуда  
валентность  
у *kick*?

Откуда  
значение у  
*sneeze*?

Общая структура и значение

Agent X causes by means of <Predicate>  
that Theme/Object Y moves in direction Z

# Caused Motion Construction

(Goldberg 1995)

Существует абстрактная конструкция -  
соотношение формы и значения след. вида

Semantics:	CAUSE-MOTION (	source	theme	direction)
	PRED	(		)
Syntax:		Subj	Obj	Oblique

s. Goldberg 1995: 160

Semantics of the construction: caused motion

Semantic roles and syntactic realisation:

- Source (Agent) → Subject
- Theme (moved entity) → Object
- Direction of motion → Oblique Argument (PP)

# Coercion - сдвиг значения, вынужденный конструкцией

...если тип аргументов совпадает с ограничениями конструкции

Semantics:	CAUSE-MOTION (	source	theme	direction)
	sneeze	sneezer		
Syntax:		Subj	Obj	Oblique

- A Sneezer can be regarded as the starting point of a caused-motion event since sneezing MAY cause something to move
- Theme and direction are not part of the valency of the verb
- Rather, theme and direction are contributed by the argument structure construction

# Caused Motion Construction

Другие примеры (полисемия конструкции):

A. *Frank sneezed the tissue off the table*

B. *Sam ordered him out of the house*

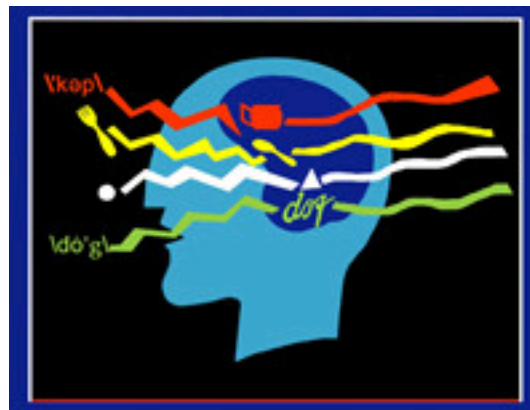
C. *Sam allowed Bill out of the room*

D. *Harry locked Joe into the bathroom*

E. *Sam helped him into the car*

# Когнитивные принципы СхG

- Конструкции выучиваются в процессе коммуникации (usage-based), с помощью общих когнитивных механизмов
- Словарь конкретных конструкций (storage) и грамматические правила (generalizations) существуют, перекрываются и сотрудничают
- Нет границы между идиомами и грамматикой



# Развитие идей CxG

Мейнстрим: Ch.Fillmore, A.Goldberg

- Cognitive Grammar (R.Langacker)
- Radical CxG (W.Croft)
- Embodied CxG (B.Bergen, J.

Формализация CxG

- SBCG (P.Kay, L.Michaelis, I.
- Fluid CxG (Luc Steels, робот
- HPSG (C.Pollard, I.Sag)
- Word Grammar (R.Hudson)

